



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПРЕСС  
ДЛЯ ДУБЛИРОВАНИЯ И ТЕРМОПЕЧАТИ  
**AURORA GL-38**



тех.  
поддержка



[aurora.ru](http://aurora.ru)

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Перед тем, как приступить к эксплуатации машины, пожалуйста, внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации.

Чтобы быстро получить всю необходимую информацию, храните руководство под рукой.

### **АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПРЕСС ДЛЯ ДУБЛИРОВАНИЯ И ТЕРМОПЕЧАТИ AURORA GL-38**

Благодарим вас за покупку автоматического пресса для дублирования и термопечати бренда Aurora.

#### **ВНИМАНИЕ ▲**

При работе на оборудовании нормальным является положение, когда оператор находится непосредственно перед подвижными частями машины.

Важно! Всегда существует опасность травмирования этими частями. К работе на оборудовании должны допускаться только люди, прошедшие специальный инструктаж.

## Содержание

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
2. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТР.....	5
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	5
4. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ.....	5
5. ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ МАШИНЫ.....	6
6. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	7
7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	11
8. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК.....	11
9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	12
10. ПОДТВЕРЖДЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	12

# 1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

## ВНИМАНИЕ ⚠

### Требования к условиям эксплуатации

1. Не погружайте оборудование в воду полностью либо частично
2. Не разбирайте и не собирайте данное оборудование самостоятельно. Техническое обслуживание и/или ремонт оборудования может производиться только в авторизованном сервисном центре либо сертифицированными специалистами
3. Оборудование следует эксплуатировать в помещениях, свободных от источников сильных электромагнитных помех, таких как помехи, создаваемые мощными электрическими приборами или помехи, вызванные разрядами статического электричества. Источники высокого напряжения могут вызывать сбои в работе оборудования. Колебания напряжения в электросети не должны превышать  $\pm 10\%$  номинального напряжения питания оборудования. Более значительные колебания напряжения могут вызывать сбои в работе оборудования.
4. Не устанавливайте оборудование вблизи других электронных устройств, таких как телевизор, радиоприемник или беспроводные телефоны. Во время работы устройство может создавать помехи, нарушающие их работу.
5. Сетевой шнур оборудования должен быть включен непосредственно в розетку. Использование удлинителей не рекомендуется, это может вызвать проблемы в работе оборудования.
6. Убедитесь, что напряжение сети соответствует рабочему напряжению оборудования.
7. Не используйте оборудование, если вилка, сетевой шнур или сам прибор явно повреждены. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
8. Если сетевой шнур поврежден, провод должен быть заменен производителем или его сервисной службой, или специалистом во избежание опасности поражения электрическим током.
9. Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра даже на короткое время.
10. Мощность источника питания должна быть больше номинальной мощности, потребляемой оборудованием. Недостаточная мощность источника питания может вызывать сбои в работе оборудования.
11. Если оборудование имеет вилку с заземлением, ее необходимо вставлять в розетку с заземляющим проводом.
12. Регулярно проверяйте сетевой шнур на наличие повреждений.
13. Для отключения прибора от сети держитесь непосредственно за вилку, не допускается тянуть вилку за шнур электропитания.
14. Не подключайте к той же сети другой мощный электроприбор во избежание перегрузки электрической сети.
15. Температура окружающего воздуха при эксплуатации оборудования должна находиться в пределах от  $+5$  до  $+35^{\circ}\text{C}$ . Более высокие или низкие температуры могут стать причиной сбоев в работе прибора.
16. Относительная влажность окружающего воздуха при эксплуатации прибора должна находиться в пределах от 45 до 85%. Образование конденсата на деталях оборудования не допускается. Чрезмерно высокая или низкая относительная влажность и образование конденсата могут стать причинами сбоев в работе оборудования.
17. В случае грозы обесточьте оборудование (выньте вилку сетевого шнура из розетки). Молнии могут вызывать сбои в работе оборудования.
18. После окончания работы и/или при очистке пластины переведите выключатель в положение выкл. и выньте вилку из розетки.

## 2. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТР

- Техническое обслуживание и осмотр оборудования должны выполняться только квалифицированным механиком.
- Для выполнения технического обслуживания и осмотра электрооборудования обратитесь в официальный сервисный центр Aurora или к квалифицированному электрику.
- Если какие-либо предохранительные устройства были сняты для выполнения регулировки или очистки, установите их на место и проверьте их работоспособность перед тем как продолжить работу.
- Обесточивайте оборудование каждый раз в следующих случаях: при выполнении технического обслуживания, осмотра или регулировки; при замене расходных или быстроизнашивающихся частей, при оставлении машины без присмотра.
- Эксплуатировать оборудование разрешается только по назначению. Другие применения машины запрещены.
- Переоснащать оборудование или вносить изменения в конструкцию запрещается.

## 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	<b>GL-38</b>
Рабочая поверхность	380x380 мм
Регулировка температуры	8-200 °C
Регулировка таймера	0-999 секунд
Напряжение	220 В
Мощность нагревательного элемента	1,6 кВт
Вес	19 кг

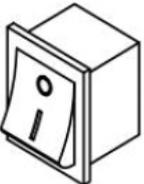
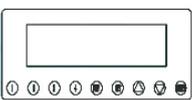
## 4. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Автоматический пресс с выдвижной нижней рабочей поверхностью 380x380 мм предназначен для дублирования и термопечати на текстильных и трикотажных материалах.

Прессообеспечивает надёжное дублирование/термопечать под действием силы прижима и нагрева поверхности. Температура и время выдержки регулируется в зависимости от обрабатываемого материала. Счетчик изделий позволит вам контролировать нужное количество готовых изделий.

## 5. ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ МАШИНЫ



Выключатель	Ручка	Термо-предохранитель	Крышка	Рабочая поверхность	Контроллер
					

## 6. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



### Установка времени и температуры

#### 1. Установка температуры

Нажать кнопку SET



Индикатор температуры начнет мигать



Нажмите стрелки «▲» или «▼», чтобы настроить необходимую температуру

## 2. Установка времени

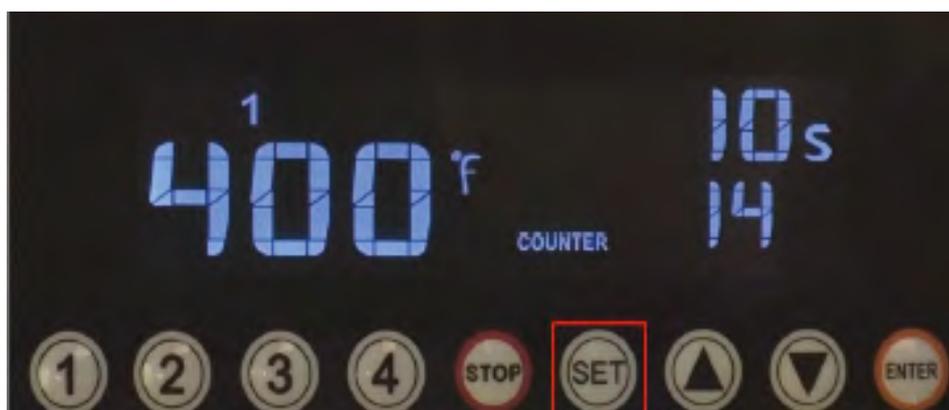
Нажмите кнопку «SET» еще раз, индикатор времени начнет мигать.



Нажмите стрелки «▲» или «▼», чтобы установить нужное вам время.



Нажмите кнопку SET после установки времени



### ПРИМЕЧАНИЕ ▲

Модель имеет возможность программирования до 4 программ.

- Нажмите кнопку 1, чтобы установить температуру и время модели 1, следуя приведенным выше инструкциям.
- Нажмите 2, чтобы установить температуру и время модели 2, следуя вышеуказанной операции
- Нажмите 3, чтобы установить температуру и время модели 3 в соответствии с вышеуказанной операцией
- Нажмите 4, чтобы установить температуру и время модели 4 в соответствии с вышеуказанной операцией

## Установка давления

Длительно нажмите кнопку «SET», чтобы ввести пароль 88 для поиска режима «d».



На дисплее появится надпись «d».

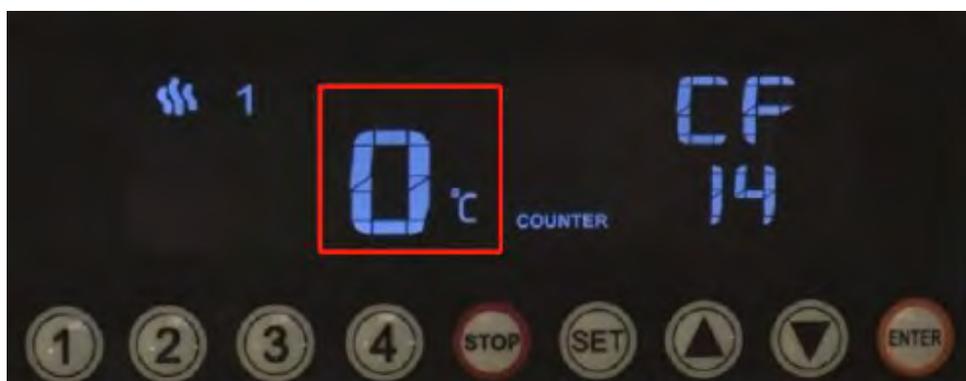


Нажимая стрелки «▲» или «▼», установите необходимое время, удерживайте кнопку «SET», чтобы сохранить настройки.



### Переключение между Цельсием и Фаренгейтом

1. Длительно нажмите кнопку «SET», чтобы войти в интерфейс ввода пароля
2. Длительное нажатие: Клавиша «+», отрегулируйте отображаемое значение до 88, нажмите клавишу «SET», чтобы найти режим «CF» для регулировки «Цельсия» и «Фаренгейта»



3. Удерживайте кнопку «SET», чтобы сохранить настройки

### Рекомендуемые настройки

Время работы и температура для разных материалов различны, для достижения наилучших результатов ознакомьтесь с приведенной ниже таблицей и руководствуйтесь ею

Материал	Время	Температура
Одежда из хлопка	30 сек	320-360 °F (160-180°C)
Льняная ткань		
Ткань из химического волокна	20 сек	300-320 °F (150-160°C)

Область печати: 38×38 см

Подходит для большинства различных видов футболок

#### ПРИМЕЧАНИЕ ⚠

Параметр выше только для справки, пожалуйста, проверьте, чтобы найти лучшие параметры для ваших собственных изделий

#### ПРИМЕЧАНИЕ ⚠

При первой эксплуатации рекомендуется отрегулировать температуру и время перед закладкой материалов. Из-за несоблюдения правил эксплуатации и слишком долгого времени прессования легко получить горелые изделия.

## 7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Подключите к сети вилку и нажмите кнопку включения.
2. Установите необходимое время и температуру.
3. Температура нагревательной пластины начнет повышаться. После достижения заданной температуры положите материал на рабочий стол и нажмите клавишу «ENTER», чтобы запустить кнопку и начать прессование.
4. По окончании времени машина автоматически откроется, и вы сможете вынуть изделие.
5. Если вам нужно открыть машину заранее, пожалуйста, нажмите кнопку аварийной остановки STOP
6. Пожалуйста, выключите машину и отсоедините питание, если она не используется.

## 8. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Неисправность	Возможная причина	Решение
Не нагревается или нагревается не до указанной температуры	Проблема с нагревательным элементом или неисправность реле	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте соединения нагревательного элемента.</li> <li>2. Замените нагревательный элемент</li> </ol>
Отсутствие цвета, блеклое изображение	Из-за недостаточной температуры и/или времени прессования	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отрегулируйте температуру или увеличьте время нагрева.</li> <li>2. Убедитесь, что конструкция надежно закреплена заподлицо с материалами</li> </ol>
Затемненные, глубокие цвета, размытое изображение	Слишком высокая температура или длительное прессование	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Установите более низкую температуру или время.</li> <li>2. Попробуйте несколько раз, чтобы подобрать температуру и время, подходящие для ваших материалов</li> </ol>
Прибор для контроля температуры не обеспечивает контроль температуры, температура продолжает повышаться	Повреждение реле	Замените реле

## 9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Поставщик гарантирует соответствие пресса для дублирования и термопечати модели Aurora GL-38 требованиям при соблюдении потребителем условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации, изложенных в Руководстве по эксплуатации.

Поставщик не отвечает за недостатки работе гидравлического вырубного пресса модели Aurora GL-38, если они произошли по вине потребителя или в результате нарушения правил хранения, монтажа и эксплуатации

Гарантийный срок эксплуатации (включая хранение) - **12 месяцев со дня отгрузки.**

## 10. ПОДТВЕРЖДЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕСС ДЛЯ ДУБЛИРОВАНИЯ И ТЕРМОПЕЧАТИ AURORA GL-38 соответствует требованиям технических регламентов и Директив ЕС:

	<p>Технического регламента таможенного союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;</p> <p>Технического регламента таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;</p> <p>Технического регламента таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»</p>
	<p>Продукция изготовлена в соответствии с Директивами</p> <p>2006/42/ЕС «Машины и механизмы»,</p> <p>2014/35/EU «Низковольтное оборудование»,</p> <p>2014/30/EU «Электромагнитная совместимость»</p>

**Поставщик / компания, уполномоченная принимать претензии на территории Российской Федерации:**  
 ООО «Промшвейтех», 195027, г. Санкт-Петербург, ул. Магнитогорская, д. 23, корпус 1, литер А, пом. 2Н, офис 102А.  
 Тел.: 8 (812) 655-67-35

Сделано в Китае.



**AURORA**

[aurora.ru](http://aurora.ru)